



Fabiana Marchioro

Nazionalità: Italiana Data di nascita: 18/11/1992

Numero di telefono: (+39) 3483706272

Indirizzo e-mail: f.marchioro@campus.unimib.it

PRESENTAZIONE

Dottoranda di ricerca in Educazione nella società contemporanea presso l'Università di Milano-Bicocca. Laureata in Lingue e Civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (focus Cina) presso l'Università Ca' Foscari di Venezia, dal 2019 al 2024 svolge l'attività di docente di Lingua e Civiltà Cinese presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste.

Oltre alla lingua cinese, ha maturato anche un'esperienza pluriennale di insegnamento dell'italiano L2 sia in Italia che in Cina.

Tra i vari ambiti di ricerca vi sono le famiglie transnazionali, la cura educativa, i processi migratori, la diaspora cinese in Italia.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dottorato di ricerca in Educazione nella Società Contemporanea

Università di Milano-Bicocca [01/11/2024 – Attuale]

Città: Milano | Paese: Italia | Sito web: <https://www.unimib.it/>

Abilitazione all'insegnamento per la classe di concorso AI24 (LINGUA CINESE) per la scuola secondaria di secondo grado

MIM - Ministero dell'Istruzione e del Merito [15/07/2022]

Paese: Italia

Laurea magistrale in Lingua e Civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM-36)

Università Ca' Foscari di Venezia [12/09/2014 – 03/11/2016]

Città: Venezia | Paese: Italia

Laurea triennale in Lingue, Culture e Società dell'Asia e dell'Africa mediterranea

Università Ca' Foscari di Venezia [16/09/2011 – 24/06/2014]

Città: Venezia | Paese: Italia

Certificazione CEDILS per l'insegnamento dell'italiano L2 agli stranieri

Università Ca' Foscari di Venezia [28/11/2016]

Città: Venezia | Paese: Italia

Progetto Erasmus presso l'Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), Facultat de Traducció e Interpretación

Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) [05/09/2014 – 10/06/2015]

Città: Barcellona | Paese: Spagna

Summer School

Huayang Academy,  [16/06/2013 – 09/09/2013]

Città: Kunming | Paese: Cina

ESPERIENZA LAVORATIVA

 **Associazione Italiana Studi Cinesi**

Socia AISC

[12/09/2025 – Attuale]

 **SIPED Società Italiana Pedagogia**

Socia junior SIPED

[19/04/2025 – Attuale]

Gruppi di lavoro:

- Pedagogia interculturale
- Teoria e metodi della ricerca empirica in Educazione

 **ANIC**

Membro del direttivo ANIC (Associazione Italiana Insegnanti Cinese)

[04/2025 – Attuale]

 **I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste (Liceo linguistico ed economico sociale)** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese e Animatrice Digitale dell’Istituto

[09/2020 – 30/06/2024]

 **Ad Formandum** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Docente di Lingua Cinese

[04/2024 – 16/10/2024]

Corso finanziato dai fondi regionali FVG

 **Ad Formandum** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Insegnante Italiano L2

[09/2023 – 02/2024]

Insegnante di lingua italiana L2 per gli stranieri minori non accompagnati di nazionalità diverse. Corso finanziato dai fondi regionali FVG.

 **Associazione Culturale “Nuove Vie della Seta”** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese

[05/2020 – 06/2021]

 **Università della Terza Età “Danilo Dobrina” di Trieste** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese

[10/2019 – 05/2021]

 **Educando Collegio Uccellis di Udine** – Udine, Italia

Città: Udine | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese

[11/2019 – 05/2020]

 **I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste (Liceo linguistico ed economico sociale)** – Trieste, Italia

Città: Trieste | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese

[09/2018 – 06/2019]

Organizzazione delle attività del Capodanno cinese e del ciclo di conferenze "La nostra scuola incontra la Cina"

 **Istituto Statale di Istruzione Superiore "Vincenzo Manzini" di San Daniele** – San Daniele del Friuli, Italia

Città: San Daniele del Friuli | Paese: Italia

Docente di Lingua e Civiltà Cinese (preparazione alla certificazione linguistica)

[10/2019 – 12/2019]

Preparazione alle certificazioni linguistiche HSK 2 e 3

  **Hongyu School** – Pechino, Cina

Città: Pechino | Paese: Cina

Docente di Italiano L2

[04/2018 – 06/2018]

  **Jinan Kaiyuan Yishu Xuexiao** – Jinan, Cina

Città: Jinan | Paese: Cina

Docente di Italiano L2

[04/2017 – 04/2018]

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: italiano

Altre lingue:

inglese

ASCOLTO C1 LETTURA C1 SCRITTURA C1

PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1

spagnolo

ASCOLTO C1 LETTURA C1 SCRITTURA B2

PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1

cinese

ASCOLTO C1 LETTURA C1 SCRITTURA C1

PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

COMPETENZE

Social Network / Conoscenze molto buone di Microsoft Office (Word, Access, Power Point) / Posta Elettronica - Posta certificata / Google Administrator / Google applications / Padronanza piattaforme digitali / DAD - Didattica a Distanza

PUBBLICAZIONI

[2017]

"Cina e Giappone. Le atrocità giapponesi in terra cinese dal 1937 al 1945 tra passato e presente" Marchioro Fabiana, Editore "Enigma", 2017

Marchioro Fabiana, Editore "Enigma", 2017

PROGETTI

[03/2024 – 06/2024]

Mentoring studenti Intervento PNRR 1.4. "Intervento straordinario finalizzato alla riduzione dei divari territoriali nel I e II ciclo della scuola secondaria e alla lotta alla dispersione scolastica", mentoring e orientamento 14 ore presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante, a.s. 2023/24

[03/2023 – 05/2024]

PCTO "Studenti in cattedra" Ideazione e realizzazione del percorso PCTO d'insegnamento della Lingua e Cultura Cinese "Studenti in cattedra" collaborazione tra gli studenti dell'ISIS Carducci-Dante e l'I.C. Divisione-Julia durante l'a.s. 2022/2023 e 2023/2024

[28/01/2023]

Capodanno cinese al Carducci-Dante Organizzazione delle celebrazioni legate al Capodanno cinese presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste. Creazione di uno spettacolo e laboratori aperti a studenti e famiglie.

[01/2023 – 01/2024]

Progetto "Introduzione al Cinese" Ciclo di quattro incontri di orientamento in entrata sulla Lingua e Cultura cinese per i ragazzi delle scuole secondarie di primo grado presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste svolti sia durante l'anno scolastico 2022/23 che durante l'anno 2021/22

[14/01/2022 – 23/04/2022]

Progetto PON "AvviCINAti" Organizzazione e realizzazione del progetto PON "AvviCINAti" 30 ore presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante, a.s. 2021/2022. Incontri svolti tra il 14 gennaio e il 23 aprile 2022:

- Incontro online con Filippo Santelli, giornalista di Repubblica, autore di "La Cina non è una sola"
- Laboratorio di traduzione di canzoni cinesi
- Laboratorio di creazione sottotitoli della serie TV cinese "A Love So Beautiful"
- Laboratorio di calligrafia cinese
- Incontro online con Susanna Yubai, regista di "Cinesi in Italia"
- Approfondimento sul Nùshu, lettura e traduzione di canti scelti
- Incontro con Pio d'Emilia, regista di "Yi Dai Yi Lu, la Ferrovia della Seta"
- Lezione di Taiji in collaborazione con l'Associazione Ni Hao Panda

[11/02/2021]

Intervista sul nùshu Intervista all'autrice Giulia Falcini sul tema del nùshu in occasione degli eventi della Chinese Week 2021, organizzata dalle Nuove Vie della Seta

[23/04/2020]

Presentazione libro "Cina e Giappone. Le atrocità giapponesi in terra cinese dal 1937 al 1945 tra passato e presente" Presentazione online del libro "Cina e Giappone. Le atrocità giapponesi in terra cinese dal 1937 al 1945 tra passato e presente" Marchioro Fabiana, Editore "Enigma", 2017

[11/2019 – 02/2020]

Organizzazione del ciclo di conferenze sulla Cina, "La Cina ad Uni3" Organizzazione del ciclo di conferenze sulla Cina, "La Cina ad Uni3" presso l'Università della Terza Età "Danilo Dobrina". Eventi svolti:

- "Il cinema cinese contemporaneo" : a cura di Marco Catenacci de La Cappella Underground, il giorno 7 febbraio 2020
- "La FerroVia della Seta" : visione documentario e discussione con il regista Pio d'Emilia, il giorno 31 gennaio 2020
- La comunità cinese di Trieste, ospite prof. Gao Xu, 25 novembre 2019

[01/2019 – 05/2019]

Ciclo conferenze "Il nostro liceo incontra la Cina" Organizzazione del ciclo di conferenze "Il nostro liceo incontra la Cina" presso l'I.S.I.S. "Carducci-Dante" di Trieste, a.s. 2018/2019. Eventi svolti:

- "Confucio, contesto e pensiero": intervento di Alice Simionato, dottoranda presso la Nanyang Technological University, Singapore. Evento svolto presso l'I.S.I.S. "Carducci-Dante" di Trieste, il giorno 2 maggio 2019
- "La Cina vista dalla Cina": intervista a Gabriele Battaglia, giornalista dell'Internazionale, corrispondente per la Radiotelevisione svizzera e Radio Popolare. I.S.I.S. "Carducci-Dante" di Trieste, il giorno 28 gennaio 2019

[01/2020]

Eventi Capodanno cinese Organizzazione degli eventi legati al Capodanno cinese 2020 presso la scuola primaria "Dardi" di Trieste il giorno 21 gennaio 2020 e presso l'Educando Statale "Uccellis" di Udine, il giorno 24 gennaio 2020

Traduzione dal cinese all'italiano "Orang Orang Drum Theatre" Traduzione dal cinese all'italiano dei sottotitoli dell'opera teatrale "Orang Orang Drum Theatre" tenutosi presso Venice Open Stage 2015

Link: <https://vimeo.com/153796066>

RICONOSCIMENTI E PREMI

[06/2019]

Assegnazione bonus ex art. 1 c. 127 della legge 107/2015 per la valorizzazione del merito

Assegnazione bonus ex art. 1 c. 127 della legge 107/2015 per la valorizzazione del merito per l'anno scolastico 2018/2019 presso l'I.S.I.S. Carducci-Dante di Trieste

[06/2017]

Borsa di studio Magnifica Comunità del Cadore

Vincitrice della borsa di studio alla memoria di Rossana Marchese bandita nel 2017 dalla Magnifica Comunità del Cadore

[06/2015]

Borsa di studio Erasmus

Vincitrice della borsa di studio Erasmus per l'anno accademico 2014/2015 presso la Universidad Autónoma de Barcelona

CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE

[03/08/2023]

Certificazione lingua inglese Language Cert, Livello Expert C1

conseguita il 02/08/2023 (Listening, Reading, Writing) e il 03/08/2023 (Speaking)

[02/11/2019]

Certificazione lingua cinese HSK Hanyu Shuiping Kaoshi, Livello 5

[28/11/2016]

CEDILS, Certificazione Italiano Come Lingua Straniera

[15/07/2015]

Certificazione lingua spagnola DELE Español Como Lengua Extranjera, Livello B2

COMPETENZE DI GESTIONE E DIRETTIVE

Capacità nella gestione del lavoro di gruppo

Maturata grazie alla collaborazione con i colleghi e la supervisione del lavoro degli studenti

Ottima attitudine verso la ricerca e l'analisi dei dati

Maturata soprattutto grazie alla realizzazione della tesi di laurea sotto la supervisione della Prof.ssa De Giorgi

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ottime competenze organizzative

Competenze acquisite durante l'organizzazione di cicli di eventi sulla cultura cinese

Identificazione degli obiettivi e realizzazione nei tempi previsti

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI

Attitudine e atteggiamento verso la lingua straniera

Attitudine maturata grazie alle esperienze di studio e lavoro all'estero, prima in Spagna e successivamente in Cina

Ottime competenze di comunicazione interculturale

Acquisite soprattutto durante l'insegnamento della lingua italiana L2 in Cina e in Italia e nel contatto con la comunità cinese locale

Attenzione ai bisogni del singolo studente con una tendenza costante verso una didattica personalizzata

Competenze maturate in seguito a numerosi incontri con esperti in materia

Ottime competenze nella gestione della didattica con alunni BES e DSA

Eccellenti competenze nella creazione di materiali didattici

Creatività e costante ricerca di una didattica interessante e stimolante

Ottime competenze nell'utilizzo delle nuove tecnologie al servizio della didattica

Ottime competenze di scrittura a tutti i livelli

Esposizione chiara e organizzata

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

Trieste, 13/10/2025